



MANUEL AM/AMD



DECLARATION DE CONFORMITE

**GEO Italy S.R.L. entreprise
Siège - USINE ET ADMINISTRATION
Strada Stazione, 72
14025 Montechiaro d'Asti-AT-Italie d'**

Déclarons sous notre responsabilité que la machine:

BROYEUR

Modèle

Numéro de série Année

Conforme à la directive européenne suivante:

98/37/CE (qui abroge et comprend l'89/392/CEE directives, 91/368/CEE, 93/44/CEE et 93/68/CEE)

Pour l'adaptation de la machine, les normes harmonisées suivantes ont été utilisées:

EN ISO 4254-1 2005

FR 745 1999

Ainsi que les spécifications techniques:

ISO 11684 1995

Montechiaro d'Asti (AT),

Le représentant légal

GEO tient à vous remercier d'avoir choisi un de ses produits.

L'évolution technologique et la nouvelle demande du monde agricole ont poussé notre société à une amélioration se poursuivent, axée sur le produit, sur la qualité des matériaux et la qualité du travail.

Le présent manuel contient la description de la machine et les instructions nécessaires pour bien l'utiliser, ainsi que les instructions pour un entretien ordinaire et périodique de la déchiqueteuse.

Un tel manuel est divisé en chapitres facilement reconnaissables pour une consultation pratique.

Les indications contenues dans le présent manuel sont adressées à un utilisateur professionnel, qui doit avoir des connaissances spécifiques sur les modalités de conduite du tracteur avec laquelle la machine est connectée. L'utilisateur doit être autorisé, instruits et formés opportunément.

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des pièces de rechange originales et les accessoires.

L'utilisation de pièces non d'origine peut être dangereux de réduire la durée et les performances de la machine ainsi que la déchéance de la garantie.

Dans le cas de doute sur l'interprétation des sujets illustrés dans ce manuel, nous vous suggérons de contacter le revendeur qui seront prêts à vous aider quand vous en avez besoin.

INFORMATIONS SUR LE MANUEL I.I

Les prescriptions en utilisant présentées dans ce manuel doivent être soigneusement observés pour obtenir les meilleures performances, pour assurer la plus grande durée des différentes parties et pour éviter des dommages à la machine et les accidents à l'opérateur.

Il est conseillé la lecture attentive du présent manuel, d'approfondir la connaissance de la déchiqueteuse, avant de commencer à l'utiliser.

Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine, il faut aller avec la machine en cas de revente et jusqu'à sa démolition.

Certaines illustrations de ce manuel montrent les détails ou accessoires qui pourraient être différentes de celles de votre machine, certains composants peuvent avoir été déposés pour assurer la clarté des illustrations.

Les sujets traités dans ce manuel sont celles qui sont expressément demandées par le "CE/98/37directive» et par les proches des normes techniques.

Sur la machine sont insérés pictogrammes prévus à cet effet, que l'opérateur prendra soin de maintenir en parfait état visuel et à remplacer quand ils ne sont pas plus lisible.

Ce manuel a été rédigé suivant les règles en vigueur au moment de son impression. Il fait partie intégrante de la machine et doit aller avec la machine avec la déclaration de conformité en cas de revente.

Consignes de sécurité de l'opérateur et pratiques

AVERTISSEMENT: Echappement, certains de ses constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des chimiques connus de l'état de Californie pour provoquer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. (SG-30)

AVERTISSEMENT: Les batteries, les bornes et autres accessoires contiennent du plomb, produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. (SG-31)

AVERTISSEMENT: Les pièces rotatives de la machine continue à tourner même après la prise de force a été mis hors tension.

L'opérateur doit rester à sa place pendant 60 secondes après que le frein a été défini, l'PDF désengagée, le tracteur éteint, et toutes les preuves de rotation a cessé.

AVERTISSEMENT: Ne jamais ramper sous un outil relevé financé exclusivement par le tracteur Attelage 3-Points.

Libération du levier de commande ou une défaillance mécanique entraîne la chute d'outil et blessures ou la mort. Toujours solidement bloquer la mettre en œuvre avant ramper dessous pour effectuer les réparations et le service.

WARNING: Ne Jamais faire fonctionner le tracteur ou L'Outil avant d'Avoir lu et parfaitement understand ce manuel, le manuel d'utilisation du tracteur, et chacun des messages de sécurité figurant dans le manuel ou sur le tracteur et l'outil. Apprenez comment arrêter le moteur du tracteur tout à coup dans une situation d'urgence.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le personnel inexpérimenté ou non formés pour faire fonctionner le tracteur

et mettre en œuvre sans surveillance. Assurez-vous que l'opérateur a lu et compris les manuels avant opération. Le opérateur et l'ensemble du personnel de soutien doivent porter un casque, chaussures de sécurité, lunettes de sécurité et de protection auditive adéquate en tout temps pour une protection contre les blessures telles que des lésions à partir d'éléments qui peuvent être levée par l'appareil.

EXPOSITION ATTENTION prolongée à un bruit fort peut causer une perte auditive PERMANENT! Les tracteurs avec ou sans attelé peuvent souvent être bruyant suffisante pour causer une perte auditive permanente. Nous vous recommandons de toujours porter une protection auditive si le bruit dans la position

de l'opérateur dépasse 80 dB. Bruit 85db plus sur une période de temps prolongée peut entraîner une perte auditive sévère. Bruit sur 90db adjacente à l'opérateur sur une période de temps prolongée peut entraîner une perte auditive permanente ou totale. REMARQUE: Perte auditive de bruit [de tracteurs, tronçonneuses, des radios, et d'autres sources telles que de la l'oreille] est cumulative au cours d'une vie sans espoir de guérison naturelle

DANGER TENIR LOIN DE LA éléments rotatifs pour empêcher qu'ils s'accrochent et des blessures graves ou death. Never permettre aux enfants de jouer sur ou autour tracteur ou l'outil. Les enfants peuvent glisser ou tomber de l'équipement et être blessé ou tué. Les enfants peuvent provoquer la mettre en œuvre pour se déplacer ou tomber concassage eux-mêmes ou pour autrui. (

DANGER NE JAMAIS utiliser des drogues ou de l'alcool immédiatement avant ou pendant l'utilisation du tracteur et l'outil. Drogues et l'alcool aura une incidence sur la vigilance de l'opérateur et de la coordination, et donc affecter la capacité de l'opérateur à utiliser l'équipement en toute sécurité. Avant d'utiliser le tracteur ou l'outil, un opérateur sur la prescription ou over-the-counter médicaments doivent consulter un professionnel de la santé en ce qui concerne les effets secondaires de la médication qui pourrait entraver leur capacité à utiliser l'équipement en toute sécurité.

DANGER NE JAMAIS permettre sciemment à quiconque d'utiliser cet équipement lorsque leur vigilance ou la coordination est altérée. Blessures

DANGER Ne pas faire fonctionner l'outil, tout en portant des vêtements amples. Enchevêtrement de l' vêtements avec des éléments rotatifs peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Restez à l'écart des tous les éléments rotatifs en tout temps.

Instructions de fonctionnement d'équipement de sécurité et les pratiques

AVERTISSEMENT Ne laissez jamais le tracteur et l'outil sans surveillance pendant que l'outil est en position relevée. Fonctionnement accidentel du levier de levage ou d'une défaillance du circuit hydraulique peut provoquer chute soudaine de l'appareil avec des blessures ou la mort par écrasement. Pour bien garer l'outil lors de la déconnexion il du tracteur, ramener la béquille et mettre la goupille de retenue solidement en place, ou de mettre un sécurisé soutien au titre de la A-Frame. Abaisser l'outil avec précaution sur le sol. Ne mettez pas les mains ou pieds sous soulevé composants.

AVERTISSEMENT Soyez extrêmement prudent lors de l'abaissement ou le déploiement des ailes de l'outil. Assurez-vous qu'aucun les spectateurs se trouvent à proximité ou sous les ailes. Laisser un espace suffisant autour de l' mettre en œuvre en pliant ou en dépliant les ailes. Soyez extrêmement prudent autour des bâtiments ou lignes électriques aériennes.

DANGER Cet outil est plus large que le tracteur. Soyez prudent lors de l'utilisation ou du transport équipement pour empêcher l'outil de courir dans ou en frappant poteaux de signalisation, glissières de sécurité, culées en béton ou autres objets solides. Un tel impact pourrait entraîner la mise en œuvre et Tracteur de pivoter violemment entraînant une perte de contrôle de la direction, des blessures graves ou même la mort.

Ne laissez jamais le mettre en œuvre pour contacter les obstacles.

DANGER Assurez-vous d'avoir une connaissance suffisante de la propriété que vous allez travailler sur. Prenez le temps de prendre connaissance de toutes les lignes de la région ou des câbles souterrains. Contact avec des lignes enterrées ou câble peut entraîner des blessures graves ou la mort

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser la tondeuse si la vibration excessif. Arrêtez la prise de force du tracteur et moteur. Inspecter la tondeuse pour déterminer la source de la vibration. Si lames de la tondeuse sont manquant ou endommagé remplacez-les immédiatement. Ne pas utiliser la tondeuse jusqu'à ce que le lames ont été remplacés et la tondeuse fonctionne en douceur. Utilisation de la tondeuse avec vibrations excessives peuvent entraîner des défaillances des composants et des objets cassés pour être jetés

vers l'extérieur à des vitesses très élevées. Afin de réduire la possibilité de dommages à la propriété, des blessures graves,

ou même la mort, ne laissez jamais la tondeuse à être utilisée avec des lames manquantes. (SFL-4)

ATTENTION Utiliser ce produit uniquement avec un tracteur équipé d'un capotage approuvé-système de protection (ROPS). Portez toujours les ceintures de sécurité. Des blessures graves ou même la mort pourraient résulter de la chute du tracteur - en particulier pendant un chiffre d'affaires lorsque l'opérateur pourrait être coincé sous l'arceau de sécurité.

DANGER AVANT de quitter le siège du tracteur, toujours serrer le frein et / ou d'un ensemble la transmission du tracteur en marche de stationnement, désengager la PDF, arrêter le moteur, retirer la clé et attendre que toutes les pièces en mouvement. Placez le tracteur levier de vitesses dans une gamme basse vitesse ou stationnement pour empêcher le tracteur de laminage. Ne jamais démonter un tracteur qui se déplace ou lorsque le moteur est en cours d'exécution. Actionnez les commandes de tracteurs du siège du tracteur seulement.

DANGER Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes à monter sur le tracteur ou l'outil. Chute peut entraîner des blessures graves ou la mort

DANGER Ne pas laisser les enfants utiliser, monter sur, ou approcher le tracteur ou Mettre en œuvre.

Ne pas monter ou démonter le tracteur alors que le tracteur est en mouvement. Monter le tracteur uniquement lorsque le tracteur et toutes les pièces mobiles sont complètement arrêté. (SG-12)

DANGER Démarrer le tracteur uniquement lorsqu'il est correctement assis dans le siège du tracteur. Démarrage d'une tracteur en marche peut entraîner des blessures ou la mort. Lire les opérateurs Tracteur manuel pour les instructions de départ. (SG-13)

DANGER Ne pas utiliser cet équipement avec de l'huile hydraulique ou de carburant qui fuit. Huile et le carburant sont explosives et leur présence pourrait présenter un danger. Faire pas les fuites avec la main! Les flux d'huile à haute pression à partir de ruptures dans la ligne pourrait pénétrer la peau et causer des dommages tissulaires y compris la gangrène. Pour vérifier une fuite de tuyau, éteindre le moteur unité OFF et enlever toute la pression hydraulique. Porter des gants de pétrole impénétrables, des lunettes de sécurité et utiliser Carton pour vérifier les preuves de fuites d'huile. Si vous soupçonnez une fuite, retirez le tuyau et le faire tester par un concessionnaire. Si l'huile ne pénètre dans la peau, avoir la blessure traitée immédiatement par un médecin bien informé et compétent dans cette procédure. (SG-15)

DANGER Ne jamais faire tourner le moteur du tracteur dans un bâtiment fermé ou sans ventilation adéquate. La les gaz d'échappement peut être dangereux pour votre santé. (SG-23)

DANGER Ne pas dépasser la vitesse nominale de la prise de force d'outil. Excessives peuvent provoquer des vitesses de prise de force Mettre en œuvre transmission ou de ruptures d'aubes entraînant des blessures graves ou la mort.

ATTENTION Utiliser le tracteur et / ou mettre en œuvre des contrôles que tout bien en place dans le siège du tracteur avec la ceinture de sécurité solidement fixé autour de vous. Mouvement involontaire du tracteur ou Mettre en œuvre pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT En cas de difficulté mécanique pendant le fonctionnement, placez la transmission dans le parc

position, le frein de stationnement, arrêtez tous les pouvoirs, y compris la prise de force et le moteur et retirer la clé. Attendez jusqu'à ce que tout mouvement a cessé de tourner avant le démontage.

DANGER Ne pas utiliser cet équipement dans des zones où les insectes tels que les abeilles peuvent attaquer vous et / ou

vous faire perdre le contrôle de l'équipement. Si vous devez entrer dans ces zones, utiliser un tracteur avec une cabine fermée et fermer les fenêtres pour empêcher les insectes d'entrer. Si un tracteur cab n'est pas disponible, porter des vêtements appropriés, y compris la tête, le visage et gants de protection pour

vous protéger contre les insectes. Attaquer les insectes peuvent vous faire perdre le contrôle du tracteur, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort pour vous ou des tiers. Ne jamais démonter un mouvement

tracteur.

DANGER Tondez uniquement dans des conditions où vous avez une bonne visibilité en plein jour ou avec artificiel adéquat
éclairage. Ne tondez jamais dans l'obscurité ou le brouillard où vous ne pouvez pas voir clairement au moins 100 mètres (90 m) à l'avant et sur les côtés de la tondeuse et tracteur. Assurez-vous que vous pouvez clairement voir et d'identifier les passants, les pentes raides, les fossés, les tombants, les obstructions aériennes,
les lignes électriques, les débris et les corps étrangers. Si vous êtes incapable de voir clairement ce type d'articles
arrêter la tonte

DANGER Il ya évidents et cachés dangers potentiels sur le fonctionnement de ce Faucheuse. SOUVENEZ-VOUS! Cette machine est souvent utilisé dans les broussailles épaisses et les mauvaises herbes lourds. Les lames de cette tondeuse peut projeter des objets si boucliers ne sont pas correctement installés et entretenus. Blessures graves, voire la mort peut survenir que si l'on prend soin d'assurer la sécurité de l'opérateur, spectateurs, ou des passants dans la région. Ne pas utiliser cette machine avec quiconque dans la région immédiate. Continuer à faucher, si quelqu'un est à moins de 100 mètres de la tondeuse

DANGER Les parties tournantes de cette machine ont été conçus et testés pour une utilisation robuste. Toutefois, les pales pourraient ne pas lors de l'impact avec des objets lourds et solides tels que le métal garde rails et des structures en béton. Cet impact pourrait causer les objets cassés être jeté vers l'extérieur à des vitesses très élevées. Afin de réduire la possibilité de dommages matériels, des des blessures ou même la mort, ne jamais laisser les lames de coupe à contacter ces obstacles.

SÉCURITÉ : Soins AVERTISSEMENT extrême devrait être prise lors de l'utilisation à proximité d'objets mobiles tels

comme le gravier, les roches, les fils, et d'autres débris. Inspectez la zone avant tondre. Les corps étrangers doivent être retirés du site pour éviter machine à dommages et / ou des blessures corporelles ou même la mort. Tous les objets que ne peut pas être enlevé doit être clairement identifiés et soigneusement éludée par l'opérateur. Arrêtez immédiatement si la tonte lames heurté un objet étranger. Réparer tous les dommages et faire rotor certaine ou porte-lame est équilibrée avant de reprendre la tonte.

AVERTISSEMENT Beaucoup d'objets divers, tels que les fils, câbles, câbles ou chaînes, peut se prendre dans la les parties en fonctionnement de la tête de coupe. Ces articles pourraient alors se balancer à l'extérieur du boîtier plus que les lames de vitesses. Une telle situation est extrêmement dangereuse et peut entraîner des blessures graves ou même la mort. Inspectez la zone de coupe pour ces objets avant de tondre. Retirez tous les objets comme sur le site. Ne laissez jamais les lames de coupe à contacter ces articles.

DANGER Tondre à la vitesse que vous pouvez utiliser en toute sécurité et de contrôler le tracteur et la tondeuse. La vitesse de tonte correcte dépend de l'état du terrain et type d'herbe, la densité et la hauteur de couper. Normale plage de vitesse au sol est de 2 à 5 mph (3-8 h). Utilisez vitesses lentes de tonte lors de l'utilisation sur ou à proximité des pentes raides, des fossés, des tombants, des obstructions aériennes, le pouvoir lignes, ou lorsque des objets de débris et étrangers sont à éviter.

Éviter de tondre dans le sens inverse lorsque cela est possible. Assurez-vous qu'il n'ya pas personnes derrière la tondeuse et faites très attention lorsque vous tondez en sens inverse. Tondez uniquement à une vitesse au sol lente où vous pouvez utiliser en toute sécurité et de contrôler le tracteur et la tondeuse. Ne jamais tondre une zone que vous n'avez pas inspecté et retiré des débris ou des corps étrangers.

DANGER Ne pas tondre avec deux machines dans la même zone, sauf avec des tracteurs à cabine avec les fenêtres fermé

Fety

AVERTISSEMENT Suivez ces conseils pour réduire le risque d'incendies équipement et de l'herbe pendant le fonctionnement, l'entretien et la réparation de la tondeuse et tracteur:
-Équipé du tracteur avec un extincteur dans un endroit accessible.

-Ne pas utiliser la tondeuse sur un tracteur avec un échappement châssis.

-Ne pas fumer ou avoir une flamme nue à proximité de la tondeuse et tracteur.

-Ne pas conduire dans les débris de brûlure ou de zones fraîchement brûlées.

Embrayages à glissement-S'assurer sont bien ajustés pour éviter le glissement excessif et plaque chauffante.

-Ne laissez jamais les coupures ou les débris de recueillir près de transmissions, embrayages à glissement, et boîtes de vitesses.

Arrêter périodiquement le tracteur et la faucheuse et des coupures propres et recueilli les débris de l'unité de coupe.

La tondeuse est conçue pour les applications de tonte et est classé certains de couper jusqu'à un particulier végétation taille (voir Tondeuse Équipement de série et spécifications). NE PAS utiliser ce tondeuse pour couper la végétation au-dessus de la capacité nominale de la tondeuse ou de couper tout type de nonvegetative

matériau. Ne conduisez cette tondeuse sur un tracteur de taille appropriée et équipée.

L'utilisation de cet Tondeuse dans une application pour laquelle il n'a pas été conçu et / ou l'utilisation du Tondeuse Tracteur avec la mauvaise taille peut endommager les composants et l'équipement Faucheuse une panne suite à des blessures graves ou la mort. (SGM-14)

Ne pas utiliser ou tirer la tondeuse dans l'eau stagnante. Lorsque les lames de soulèvement ou d'un ventilateur de type tondeuse

contact avec l'eau, ils peuvent être gravement dévié vers le bas causant une éventuelle défaillance de la lame

résultant de graves blessures hardiment à l'opérateur ou des tiers. (SGM-15)

Soyez extrêmement prudent lors du relevage de la tondeuse au-dessus du niveau du sol. Arrêtez les lames de

tourner lorsque la tondeuse est soulevée et les passants se trouvent à 100 mètres. Augmenter le

Tondeuse expose les lames de coupe qui crée un danger potentiellement grave et peut causer de graves blessures par des objets projetés par les lames ou par contact avec les lames. Transporting Safety Instructions and Practices

Always shut the Tractor completely down, place the transmission in park, and set the parking brake before you or anyone else attempts to connect or disconnect the Implement and Tractor hitches

AVERTISSEMENT Ne jamais utiliser le tracteur et la faucheuse si l'entrée Implement transmission est directement reliée à la transmission du tracteur. Tracteur distances de freinage peuvent être sensiblement augmentée par

la dynamique des lames de la tondeuse en rotation entraînant la transmission Tracteur même si

l'embrayage tracteur a été dégagé. Installez un embrayage à courir entre le tracteur

Prise de force et l'arbre de transmission Tondeuse pour éviter cette situation potentiellement dangereuse.

Lors de la fixation de l'entrée Implement transmission à la prise de force tracteur, il est important que le ressort de la bascule de verrouillage de connexion activé diapositives col librement et les billes de verrouillage sont assis

en toute sécurité dans la rainure de l'arbre de prise de force. Poussez et tirez l'arbre de transmission avant et en arrière

à plusieurs reprises pour s'assurer qu'il est bien fixé. Une transmission n'est pas fixé correctement à l'

Tracteur prise de force pourrait se détacher et causer des blessures et des dommages à la

Mettre en œuvre.

AVERTISSEMENT Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que l'entrée Implement transmission ne sera pas inférieure ou deviennent désengagée. Creux de la vague se produit lorsque l'arbre intérieur pénètre le boîtier extérieur jusqu'à ce que l'assemblage devient solide il peut raccourcir pas plus. Creux de la vague peut causer de graves dommages à la prise de force tracteur poussant par la prise de force du tracteur et dans la

par l'intermédiaire des paliers de support ou vers le bas sur l'arbre de prise de force, il rupture. A cassé transmission peut causer des blessures.

AVERTISSEMENT Soyez particulièrement prudent lorsque vous transportez la mettre en œuvre avec le tracteur. Tournez courbes ou rendez-vous les montées seulement à une faible vitesse et en utilisant un angle de direction progressive. Outils portés arrière

déplacer le centre de gravité vers l'arrière et de supprimer le poids des roues avant. Faire

certain, par adjonction de ballast avant, qu'au moins 20% du poids du tracteur est sur les roues avant pour éviter cabrant, la perte de contrôle de la direction ou le second tracteur renversement. Ralentissez sur des surfaces rugueuses ou

surfaces inégales afin de prévenir la perte de contrôle de la direction qui pourrait entraîner des dommages matériels

ou des blessures. Ne transportez pas moins que le levier de relevage 3-points est totalement relevée et verrouillée dans le

position de transport. Suppression d'outil dans le transport peut causer de graves dommages à l' tracteur et / ou mettre en œuvre et peut-être provoquer l'opérateur ou d'autres personnes d'être blessées ou tuées.

AVERTISSEMENT Prévoyez un dégagement suffisant pour le mettre en œuvre pour pivoter vers l'extérieur tout en tournant.

Met en œuvre réalisée derrière le tracteur se met à pivoter en dehors du chemin du pneu dans les virages.

Communiquer avec un

objet solide tout en tournant causera des dommages matériels et des blessures. (S3PT-20)

AVERTISSEMENT Soyez conscient des conditions de fonctionnement. Ne pas faire fonctionner le tracteur avec des freins à faibles ou défectueux

ou tout pneu usé. Lors de l'utilisation sur une colline ou sur le mouillé ou de la pluie routes glissantes, la distance de freinage

augmente: utiliser une extrême prudence et réduisez votre vitesse. Lors de l'utilisation dans le trafic toujours utiliser

du tracteur feux clignotants et de réduire votre vitesse. Soyez conscient de la circulation autour de vous et prenez garde à l'autre gars.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous transportez l'instrument à l'aide du tracteur. Tournez courbes ou

monter ou descendre des collines seulement à basse vitesse et à un angle de braquage progressif. Assurez-vous que

au moins 20% du poids du tracteur est sur les roues avant pour maintenir en toute sécurité entrepont.

Ralentir

vers le bas sur les surfaces rugueuses ou irrégulières.

Maintenance and Service Safety Instructions and Practices Votre vision de conduite peut être réduite ou altérée par le tracteur, cabine, ou mettre en œuvre.

Avant la conduite sur la voie publique identifier les zones de vision limité, et faire des ajustements à votre position de fonctionnement, les miroirs et la position de transport outil afin que vous puissiez clairement voir la zone où vous voyagez, et tout le trafic qui peuvent vous approcher. Le non-maintenir une bonne vision de la voie publique et le trafic peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

Assurez-vous que le bouclier PTO, transmission intégrale boucliers, et des boucliers d'entrée sont est installé lors de l'utilisation de prise de force motrice. Toujours remplacer anyshield si elle est endommagée ou manquante.

Relâcher la pression hydraulique avant de faire tout entretien ou réparation

sur l'outil. Placez l'outil sur le sol ou en toute sécurité

bloqué, débrayer la prise de force, et éteignez le moteur du tracteur. pousser

et tirez le levier à distance cylindre et sortir plusieurs fois avant

de commencer l'entretien ou de réparation.

AVERTISSEMENT Débranchez toujours la prise de force principale Driveline du tracteur avant d'effectuer un service sur

Mettre en œuvre l'. Ne jamais travailler sur l'outil avec le tracteur prise de force connectée et

en cours d'exécution. Rotation des pièces, lames ou chaînes cinématiques pourrait tourner sans avertissement et causer immédiate

enchevêtrement, des blessures ou la mort. (S3PT-11)

AVERTISSEMENT Veillez à toujours maintenir les signes de sécurité soient lisibles bonne. Si les signes de sécurité sont manquantes,

endommagé ou illisible, obtenir et installer la signalisation de sécurité de remplacement immédiatement. (SG-5)

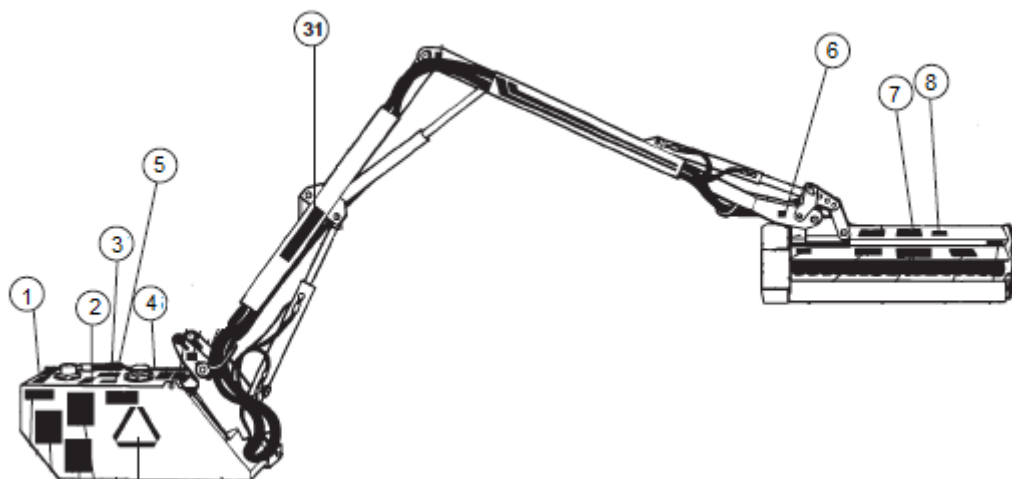
AVERTISSEMENT Ne pas modifier ou altérer cet outil. Ne pas permettre à quiconque de modifier ou d'altérer cette Mettre en œuvre, un de ses composants ou toute autre fonction d'outil.

Ne jamais travailler sous l'outil, le cadre, ou tout autre élément soulevé à moins que l'outil est correctement pris en charge ou bloqué à prévenir tout mouvement ou par inadvertance tomber ce qui pourrait causer de graves

blesures ou même la mort.

Ne jamais essayer de lubrifier, ajuster ou enlever de la matière de l'outil alors qu'il est en mouvement ou pendant moteur du tracteur est en marche.

LABEL POSITIONS



Label1

ISTRUZIONI DI SICUREZZA · SICHERHEITSVORSCHRIFTEN SAFETY INSTRUCTIONS · INSTRUCTIONS DE SECURITE

A

- ALLONTANARE TUTTE LE PERSONE NON AUTORIZZATE DAL RAGGIO DI AZIONE DELLA MACCHINA OPERATRICE IN QUANTO CE PERICOLO DI LANCIO DI OGGETTI AD ALTA VELOCITA' PROVOCATI DAL MOVIMENTO DEGLI ORGANI ROTANTI DELLA MACCHINA.
- MANTENERE LE PROTEZIONI SEMPRE IN POSIZIONE ED IN PERFETTO STATO DI EFFICIENZA TENENDO LONTANO DAGLI ORGANI ROTANTI MANI, PIEDI, VESTITI, ETC.
- DISINSERIRE SEMPRE LA PRESA DI FORZA PRIMA DI SCENDERE DAL TRATTORE.
- NON CONSENTIRE A NESSUNA PERSONA NON QUALIFICATA O A BAMBINI DI AVVICINARSI ALLA MACCHINA.
- NON LUBRIFICARE, PULIRE, AGGIUSTARE LA VOSTRA MACCHINA SENZA PRIMA AVER DISINNESTATO LA PRESA DI FORZA SPENTO IL TRATTORE E CHE GLI ORGANI ROTANTI IN MOVIMENTO SIANO COMPLETAMENTE FERMII.
- CONTROLLATE SEMPRE IL SERRAGGIO DELLE VITI E DEI BULLONI DI SERRAGGIO DEGLI UTENSILI ROTANTI E DEL ROTORE PORTA MARTELLI.
- ISPEZIONATE CON FREQUENZA LA MACCHINA PER VERIFICARE LA PRESENZA DI PARTICOLARI ALLENTATI, SPECIALMENTE PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO.
- PRIMA DI INTRAPRENDERE IL LAVORO RIMUOVERE DALL'AREA OPERATIVA EVENTUALI OGGETTI ESTRANEI E/O ROTTAMI DI FERRO.
- QUANDO OPERATE IN TERRENI DECLIVI ASSICURATEVI DI OPERARE IN MASSIMA SICUREZZA EVITANDO CHE LE RUOTE SCIVOLINO DENTRO RUCHE, CANALI DI SCOLO, OSTACOLI CHE POTREBBERO PROVOCARE IL ROVESCIAMENTO DELLA TRATTORE.

B

- ENTFERNEN SIE ALLE PERSONEN AUS DEM GEFAHRENBEREICH DER MASCHINE, WELCHE NICHT DIREKT ZUM BETRIEB DER MASCHINE ERMACHTIGT SIND, DA DIE GEFAHR VON WURFESCHOSSEN GEGEBEN IST.
- DIE SCHUTZVERKLEIDUNGEN SIND AUF IHRE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT HIN ZU ÜBERPRÜFEN, HALTEN SIE MIT ARMEN, FÜßEN UND KLEIDUNGSTÜCKEN DEN SICHERHEITSBESTAND EIN.
- DIE KRAFTÜBERTRAGUNG SOLLTE IMMER LÖSEN, BEVOR SIE DEN TRAKTOR VERLASSEN.
- VERMEIDEN SIE, DASS SICH UNBEFUGTE PERSONEN ODER KINDER IN DER NAHE DER ARBEITSGERÄTE AUFHALTEN.
- NEHMEN SIE KEINE ARBEITEN AN DER MASCHINE VOR, BEVOR SIE NICHT DIE KRAFTÜBERTRAGUNG ABGESETZT HABEN, VERGEWISSEN SIE SICH AUCH, DASS ALLE BEWEGLICHEN TEILE DER MASCHINE STILLSTEHEN, ERST DANN SCHMIEREN, WASCHEN ODER REPARIEREN SIE IHRE MASCHINE.
- KONTROLLIEREN SIE LAUFEND DEN ANZUG DER SCHRAUBEN UND MUTTERN, WELCHE DIE BEWEGLICHEN TEILE DER ROTORWELLE ASSICHERN.
- UNTERZIEHEN SIE IHRE MASCHINE REGELMÄßIGEN KONTROLLEN, UM EVTL. LOSE TEILE NOCH VOR ARBEITSBEGINN FESTZUSTELLEN UND ZU BEHEBEN.
- KONTROLLIEREN SIE VOR ARBEITSBEGINN DAS ZU BEARBEITENDE GELÄNDE AUF FREMDKÖRPER.
- WENN SIE IN UNEBENEN GELÄNDE ARBEITEN, WENDEN SIE DIE GRÖßTMÖGLICHE VORSICHT AN, UM EIN DURCHDREHEN DER RADRE ODER EIN FESTSITZEN DERSELBEN ZU VERMEIDEN, DIES ALLES BIRGT NÄMLICH DIE GEFAHR EINES ÜBERSCHLAGS DER ZUGMASCHINE IN SICH. ÜBERPRÜFEN SIE AUCH, OB DIE FÜR DAS GEWICHT GEEIGNETEN REIFEN AUFGEZOGEN SIND.

C

- MAKE SURE THAT NO UNAUTHORIZED PERSON IS WITHIN THE WORKING AREA OF THE MACHINE, WHERE THERE IS A DANGER OF BEING STRUCK BY AN OBJECT THROWN OUT OF THE MACHINE.
- ENSURE THAT ALL GUARDS ARE FITTED CORRECTLY AND ARE IN GOOD CONDITION, KEEP HANDS, FEET AND CLOTHING ETC WELL AWAY FROM ALL MOVING PARTS.
- ALWAYS DISENGAGE THE PTO BEFORE DISMOUNTING FROM THE TRACTOR, TO GO NEAR THE MACHINE.
- DO NOT ALLOW AN UNQUALIFIED OR INEXPERIENCED PERSON OR A CHILD TO GO NEAR THE MACHINE.
- DO NOT LUBRICATE, CLEAN OR ADJUST THE MACHINE WITHOUT FIRST DISENGAGING THE PTO AND STOPPING THE TRACTOR ENGINE. ENSURE THAT THE ROTOR OF THE MACHINE HAS COME TO A COMPLETE STOP.
- CHECK THAT ALL NUTS AND BOLTS ARE TIGHT ESPECIALLY THOSE CONNECTING THE HAMMERS TO THE ROTOR.
- FREQUENTLY INSPECT THE MACHINE FOR LOOSE PARTS, PARTICULARLY BEFORE STARTING WORK.
- BEFORE STARTING WORK INSPECT THE WORK AREA FOR OBSTRUCTIONS AND WIRE.
- WHEN OPERATING ON STEEP GROUND MAKE SURE THAT OPERATIONS ARE CARRIED OUT IN THE SAFEST POSSIBLE MANNER AVOIDING DITCHES OR OTHER OBSTACLES WHICH MAY CAUSE THE TRACTOR TO OVERTURN.

D

- ASSUREZ-VOUS QU'AUUCUNE PERSONNE NON-AUTORISÉE RESTE À PROXIMITÉ DU BROUEUR.
- VÉRIFIEZ QUE TOUTS LES ÉLÉMENTS DE PROTECTION SOIENT EN PLACE. NE METTEZ PAS LES MAINS, PIEDS ET VÊTEMENTS PROCHE DES PIÈCES ROTATIVES.
- DÉBRAYEZ TOUJOURS LA PRISE DE FORCE AVANT DE QUITTER VOTRE TRACTEUR.
- N'AUTORISEZ AUCUNE PRÉSENCE D'UNE PERSONNE INEXPÉRIMENTÉE OU D'ENFANTS À S'APPROCHER DE LA MACHINE.
- N'ENTREPRENEZ PAS DES TRAVAUX DE RÉPARATION SANS AVOIR DÉBRAYÉ LA PRISE DE FORCE. ATTENDEZ L'ARRÊTE TOTAL DE L'APPAREIL.
- AVANT DE PROCÉDER AU GRAISSAGE, AU NETTOYAGE OU À UNE RÉPARATION.
- VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LE BON SERRAGE DES BOULONS ET ÉCROUS QUI TIENNENT LES PIÈCES ROTATIVES DU ROTOR.
- CONTRÔLEZ L'APPAREIL, AVANT CHAQUE MISE EN SERVICE POUR DÉTECTER ET ÉLIMINER DES PIÈCES MAL FIXÉES.
- INSPECTEZ LE TERRAIN AVANT DE COMMENCER VOTRE TRAVAIL, QUANT À LA PRÉSENCE DE CORPS ÉTRANGERS TELS QUE FILS DE FER ETC.
- PRUDENCE, SI VOUS TRAVAILLEZ EN TERRAIN ACCIDENTÉ, ÉVITEZ DE FAIRE PATINER LES ROUES OU DE LES BLOQUER CONTRE UN OBSTACLE. CELA PEUT ENTRAÎNER LE RENVERSEMENT DU TRACTEUR. VEUILLEZ ÉGALEMENT AU BON CHOIX DE PNEUS EN CORRESPONDANCE AVEC LE POIDS TOTAL DE L'ENSEMBLE.

Label 2 3



Label 4-6



Label 5



LABEL 7-8

IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Vous trouverez sur le cadre de chaque machine: la marque CE et une plaque indiquant les informations sur le constructeur, le modèle et le numéro de série, l'année de construction, le poids.

EC Identification plate



MONTAGE

EXIGENCES DE TRACTEUR

Before preparing the tractor for the machine make sure that specifications of the tractor meet the requirements listed below.

- A. 6 spline P.T.O. of 1-3/8" dia.
- B. A P.T.O. output of 540 rev/min.
- C. A top link is available.
- D. As a guide for suitable tractor size the ballasted weight of tractor should exceed 2750 kg (6050 lbs)
- E. Adequate ballast should be added to the rear wheel opposite to the arms and front of the tractor to ensure stability. The amount will vary depending on type of tractor used and prevailing conditions.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

La machine est normalement livrée avec les bras entièrement assemblés à l'ordinateur central, mais avec l' tête de fauchage détachée.

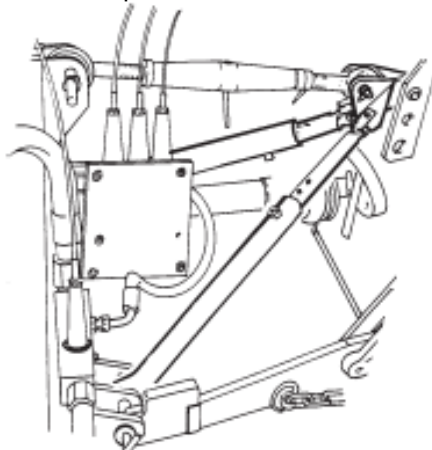
. Lorsque vous soulevez la machine dans autre chose que ces conditions un soin extrême doit être exercé que le centre de gravité peut changer. Seul le personnel expérimenté de la portance et le fonctionnement du treuil devrait-il tenter. Notez le point de levage et de transport sangles / chaîne de retenue différent entre le

- A. Placer la machine sur une surface plane et dure.
- B. S'il n'est pas déjà installé, soulevez la machine et monter les postes de stationnement qui se trouvent stockées sous la mainframe.

MACHINE DE MONTAGE DE TRACTEUR

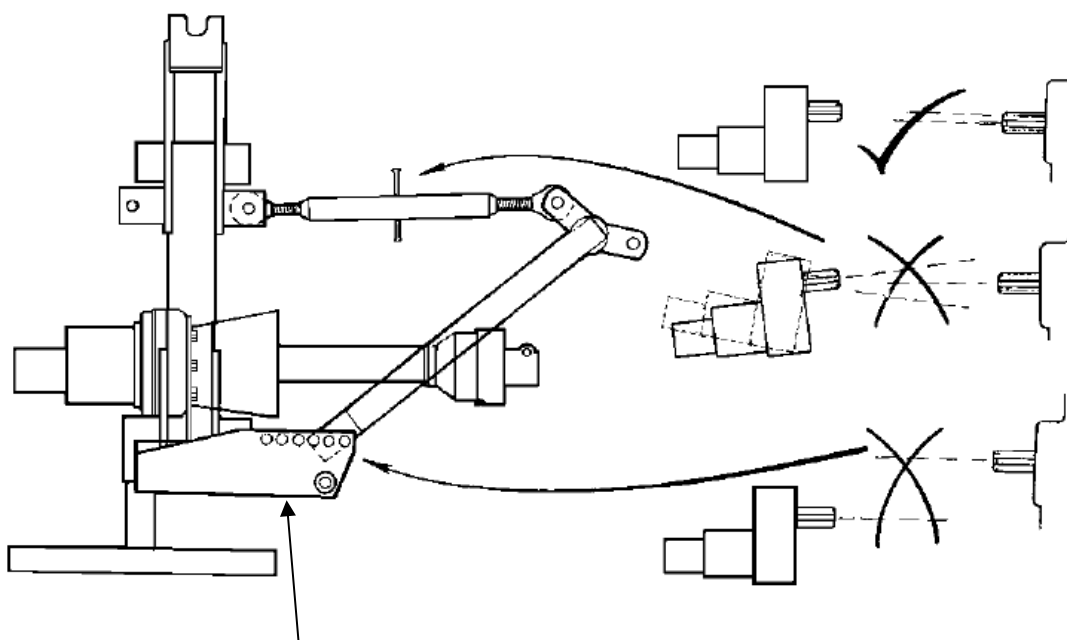
Pour adapter la machine au tracteur suivez attentivement les instructions.

La machine est en appui sur l'attelage trois points du tracteur, avec un cadre rigide entre l'unité centrale et de l'attachement de liens supérieure du tracteur



Cette procédure est pour la fixation initiale seulement, pour la fixation ultérieure paragraphes marqués d'un * ne sont pas applicables.

S'il est nécessaire de monter la machine sur un tracteur différent, gardez à l'esprit que l'engagement de l'arbre de prise de force se modifie. Un engagement minimale de sécurité entre les deux moitiés de l'arbre est 6 ". Cette dimension doit être vérifiée avant que le travail est commencé.



S'il est nécessaire de monter la machine sur un tracteur différent, il sera nécessaire de se réunir une nouvelle plaque pour les bras latéraux

MONTAGE prise de force

NOTE: Le réservoir doit être rempli avec la quantité correcte de lubrifiant avant la prise de force est monté. En raison de nombreuses marques et de tailles différentes de tracteurs tondeuses à laquelle Servis peut être équipé, d'une longueur nominale de l'arbre de prise de force est alimenté avec la machine. Dans certains cas, il peut être constaté que cet arbre de prise de force est trop long et devra être raccourci.

NOTE: Engagement minimum de prise de force carré d'entraînement est de 100 mm (4 po) et 150 mm (6 po) pour le citron

Type de tube dans la position de travail. Cette mesure doit être prise en compte lors de la réduction de la L'arbre à cardan.

Avant de prise de force tracteur montage de graisser les unités coulissantes arbres de transmission et des roulements.

Monter la prise de force de tracteur à picots de verrouillage assurant le raccord cannelé est pleinement engagée

CONTRÔLE DE MONTAGE

La position du levier de l'intérieur de la cabine du tracteur dépend en grande partie de l'itinéraire des câbles entre

et l'unité de soupape de commande.

La soupape de commande est monté sur la face avant du réservoir d'huile.

Le câble peut normalement être acheminé à travers la fenêtre arrière de la cabine et devrait être aussi libre de coudes que

possible. NE PAS PINCER CÂBLE IN fenêtre fermée.

NOTE: Évitez les virages serrés. Le câble de commande du rotor ne doit pas avoir un méandre de moins de 150 mm (6 po)

rayon.

Si la cabine du tracteur comporte des ouvertures spéciales pour les câbles de l'unité de levier doit être par eux avant qu'ils ne soient

fixé à la cabine du tracteur.

Suivez les instructions ci-dessous pour levier de montage.

Unité A. levier de passe et le câble à travers l'ouverture appropriée à l'arrière de la cabine du tracteur.

NOTE: Il est essentiel de ne pas percer des trous de montage à travers tout élément de structure de la cabine de sécurité.

B. Montez l'appareil bien en place sur le support de montage avec boulons fournis.

C. Enfin, vérifiez leviers pour le bon fonctionnement dans les deux sens. Si une raideur se fait sentir ou si les leviers ne sont pas

retour au centre, vérifiez parcours du câble pour les virages serrés.

SYSTÈMES HYDRAULIQUES

Il est de pas nécessaire de se connecter à l'hydraulique du tracteur. La seconde pompe, monté sur la prise de force -

entraîné boîte de vitesses, fournit l'alimentation hydraulique de la soupape de commande pour le fonctionnement des vérins. Vanne de dérivation

dans le circuit d'entraînement du rotor principal, par une commande à distance par câble, permet à l'unité de rotor est arrêté tandis que

la prise de force d'entraînement est en fonctionnement. Voir la FIGURE 3-6.

FILL TANK WITH OIL

NOTE: Avant de remplir le réservoir avec de l'huile connecter le tuyau d'entraînement ensemble, en utilisant l'une des cartes de la

moteur monté sur le capot.

La procédure à suivre pour le remplissage du réservoir d'huile est la suivante:

A. Retirez le bouchon reniflard et la crépine et le lieu du côté du réservoir.

B. Vérifiez les syndicats sur le tuyau d'aspiration du réservoir à la pompe pour l'étanchéité et l'absence de plis et restrictions

C. Remplir le réservoir de 150 litres (40 gal) d'huile.

D. Remettre le bouchon reniflard et la crépine.

E. Éviter la contamination, à tout moment, en particulier lorsque le bouchon reniflard et la crépine sont supprimés.

MISE EN MARCHÉ

Il est important que les tuyaux sont correctement installées. Pour s'assurer qu'il n'y a pas de plis, virages serrés et que les

les tuyaux ne pas frotter contre des bords tranchants, la disposition suivante devrait être utilisée comme un guide.

Twists

Les flexibles doivent jamais être pliés ou torsadés. Sur la plupart des tuyaux il ya une ligne qui s'étend sur toute la longueur de l'

Tuyau agissant comme un guide utile (voir FIGURE 3-8). S'il n'y a pas de ligne directrice courir le long du tuyau suivre les instructions de montage ci-dessous

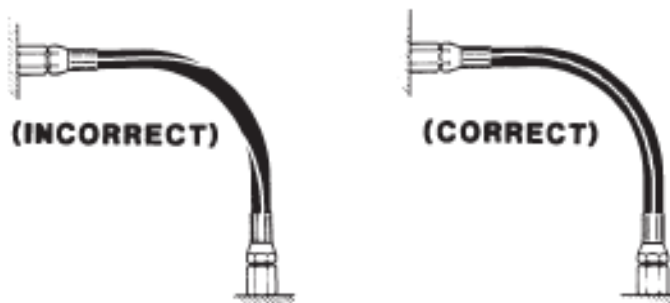


FIGURE 3-8



[illegible]

Fonctionnement en toute sécurité de l'appareil est de la responsabilité d'un opérateur qualifié. Un opérateur qualifié a lu et comprend les manuels outil et le tracteur et l'opérateur est expérimenté dans outil et le tracteur le fonctionnement et les pratiques de sécurité associées. En plus des consignes de sécurité contenues dans ce manuel,

les signaux de sécurité sont fixés sur l'outil et le tracteur. Si une partie de l'exploitation et l'utilisation sécuritaire de ce l'équipement n'est pas complètement élucidé, consultez un revendeur agréé pour une explication complète.

Si l'opérateur ne peut pas lire les manuels pour eux-mêmes ou ne pas comprendre parfaitement le fonctionnement de l'équipement, il est de la responsabilité du supérieur hiérarchique à lire et expliquer les manuels, les pratiques de sécurité et instructions d'utilisation pour l'opérateur.

Utilisation sécuritaire du matériel exige que l'exploitant porter approuvée équipement de protection individuelle (EPI)

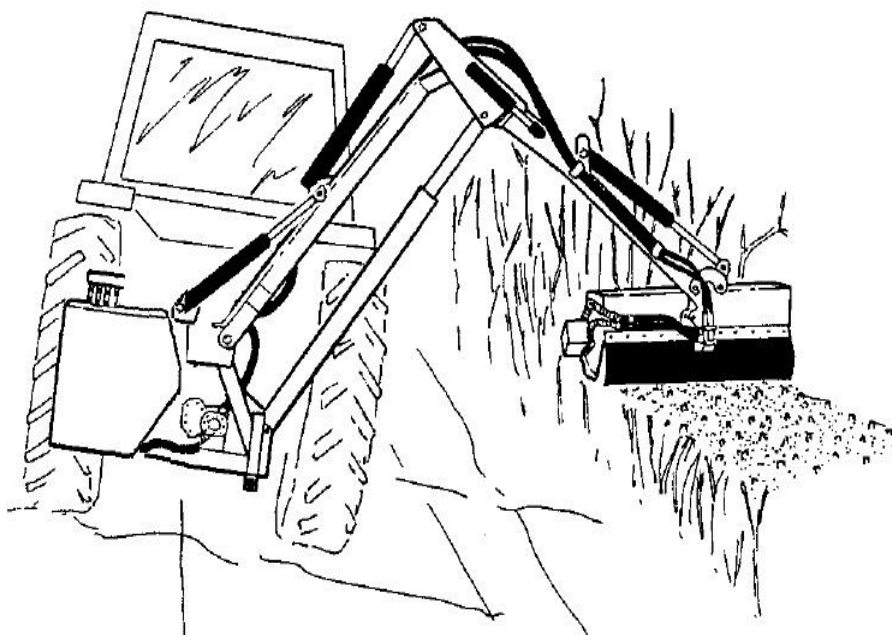
pour les conditions de travail lors de la fixation, l'exploitation, l'entretien et la réparation des équipements. EPI est conçu pour

assurer la protection des opérateurs et comprend l'usure de sécurité suivantes:

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

- Lunettes de protection, Lunettes ou visage bouclier
- Hard Hat
- Chaussures de sécurité en acier Toe
- Gants
- Protection de l'ouïe
- vêtements ajustés au corps
- Un respirateur ou masque de filtre (en fonction du conditions d'utilisation)

MAINTENANCE



LUBRICATION Gearbox

La boîte de vitesses de la machine est remplie d'huile 10W/30 avant qu'il ne quitte l'usine et ne devrait pas avoir

de couronnement, mais il est recommandé que le niveau d'huile est contrôlé avant que la machine est utilisée. changer

l'huile après les 200 premières heures de fonctionnement et ensuite tous les 1600 heures de fonctionnement.

Grease Points

Tous les points de graissage de la figure 5-1 ci-dessous doivent être graissés avant d'utiliser la machine. pour faire graissage plus facile en soulageant la forme du poids des axes de pivotement, l'unité de rotor repose sur le sol, arrêter tracteur moteur et actionner les leviers de commande dans les deux sens. Graisser tous les jours ou toutes les 8 heures de fonctionnement. Utilisez un haute qualité à base de lithium n ° 2 de la graisse.

Prise de force d'entraînement Tubes

Graisse PTO carrés tubes avant d'utiliser la machine. Graisser les paliers de prise de force toutes les 8 heures de fonctionnement

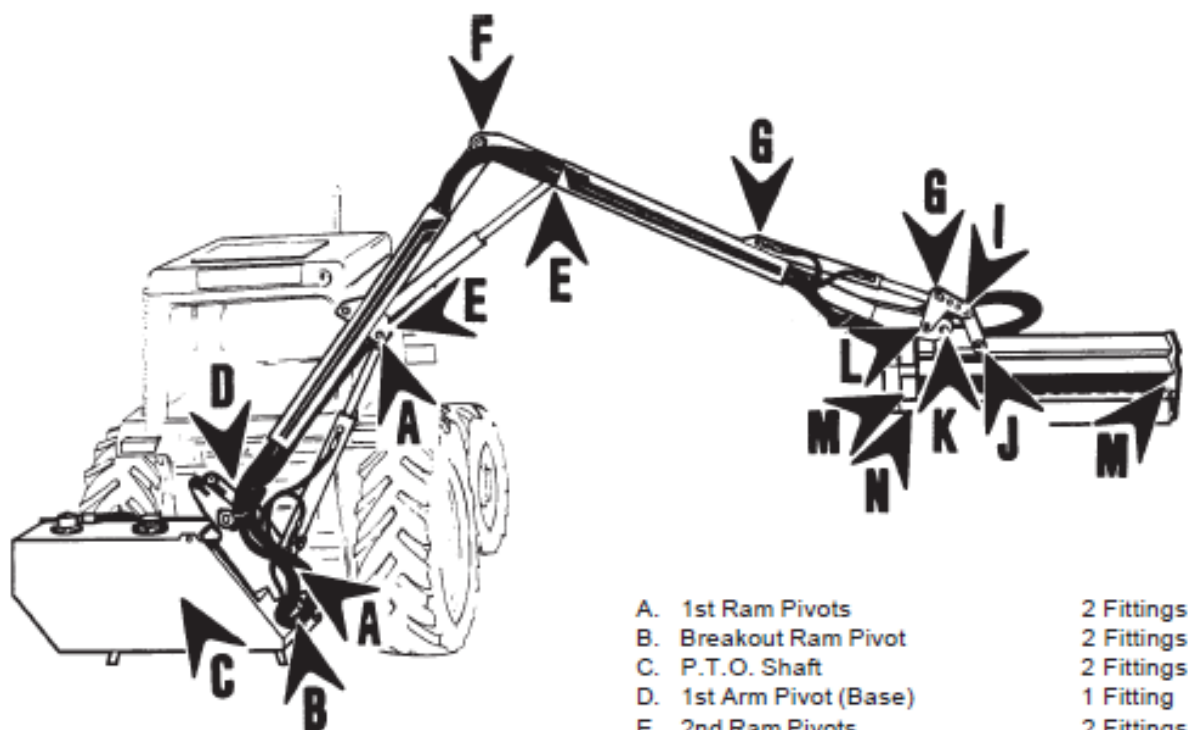


FIGURE 5-1

*NOTE:

Lubricate flail roller bearing until lubricant can be seen coming out between roller and bearing housing.

A.	1st Ram Pivots	2 Fittings
B.	Breakout Ram Pivot	2 Fittings
C.	P.T.O. Shaft	2 Fittings
D.	1st Arm Pivot (Base)	1 Fitting
E.	2nd Ram Pivots	2 Fittings
F.	1st and 2nd Arm Pivot	2 Fittings
G.	3rd Ram Pivots	2 Fittings
H.	Rotor Link / Ram Pivot	2 Fittings
I.	Rotor Link Pivot	1 Fitting
L.	Rotor Unit Pivot	1 Fitting
M.	Rotor Shaft Bearing	1 Fittings

Total 20 Fittings

REEMPLACEMENT DU FILTRE

L'élément filtrant, se trouve dans l'unité de filtre dans la partie supérieure de la cuve, il faut d'abord remplacées après 50 ans Heures de travail, et puis toutes les 500 heures de travail, ou après deux saisons de travail, qui est de plus en plus tôt.

PRISE DE FORCE D'ARBRE

La prise de force nécessite une maintenance de routine afin d'assurer une vie sans problème de l'arbre de prise de force. pour un meilleur résultats:

Graisser les deux extrémités de A. cardan quotidiens.

B. Graisser les tubes de prise de force régulièrement.

Veiller à ce que les chaînes de C. chèques sont bien fixés et en bon état.

D. Assurez-vous que la prise de force de garde est en bon état et remplacez-les si non.

E. Vérifier universelles tourillons communes pour la rugosité ou relâchement. Remplacez-les si nécessaire.

TUYAUX ET CIRCUIT D'ENTRAÎNEMENT DE ROTOR

C'est une fausse économie pour essayer de faire un tuyau dommages durent un peu plus longtemps, car un échec peut renverser plusieurs

gallons d'huile sur la route mettant en danger la circulation et coûte de l'argent. Pour réduire le risque que cela se produise et

assurer une longue durée de vie des tuyaux suivre les instructions données ci-dessous:

A. Vérifiez que tous les tuyaux hebdomadaire et leurs connexions (avec une attention particulière au circuit d'entraînement du rotor)

sont en bon état et qu'il n'y a pas de fuites ou de dommages.

B. Remplacer les tuyaux qui fuient ou sont endommagés.

C. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas usés par frottement contre des arêtes vives. S'ils ont, inspecter les dommages et les remplacer si nécessaire.

D. Re-router n'importe quelle tuyau qui a été frottements.

E. Assurez-vous que lorsque les tuyaux souples qui ils sont montés sans plis ou virages serrés.

F. Porter une attention particulière au tuyau d'aspiration du réservoir à la pompe.

G. En cas de doute sur l'état d'un tuyau LE REMPLACER.

HUILES HYDRAULIQUES

Only use Universal Hydraulic Oil part number

PUMP

Un «bruyant» de la pompe (sifflements ou des hurlements) signifie qu'il ya de l'air dans le circuit d'entraînement du rotor.

A. Arrêter immédiatement la machine.

B. Repérez l'entrée d'air.

C. Fixer et testez soigneusement.

Section Entretien 5-4

UNITÉ DE ROTOR

Vibration de l'arbre du rotor peut provoquer une défaillance prématurée du palier d'arbre de rotor, ainsi que hydraulique et

défaillances structurelles. Il est important de ne pas utiliser la machine avec la tête vibrante. Dès que toute vibration est ressentie cesser de fonctionner la machine et effectuer les vérifications ci-dessous:

A. Arrêter le tracteur et désengager la prise de force.

B. Vérifier fléaux manquantes et toujours remplacer fléaux manquantes par paire, sur des côtés opposés du rotor en

afin de maintenir l'équilibre de l'arbre de rotor .. Remplacer un fléau, cintre, boulons et autres accessoires - tourner

180O arbre et remplacer la même pour chaque fléau.

NOTE: Les fléaux et l'arbre du rotor sont dynamiquement équilibrés, les fléaux doivent être remplacés par paire. Si cette

ne se fait pas l'arbre du rotor peut devenir hors de l'équilibre et provoquer des vibrations excessives.

C. Vérifier que les pièces jointes fléaux sont bien serrés.

Si les fléaux étaient manquantes ou lâches et ont été remplacés ou resserrés et les vibrations persistent vérifier

ce qui suit.

D. Arrêter le moteur du tracteur et désengager la prise de force.

E. Vérifiez les roulements de l'arbre du rotor pour voir si elles sont endommagées ou desserrées.

F. Remplacer les roulements si nécessaire.

Si les vibrations persistent, il est une indication que le rotorshaft est probablement plié et doit être remplacé.

Vérins hydrauliques

Il est conseillé de vérifier tous les bouchons de bouteilles pour l'étanchéité de temps en temps et si elles se révèlent être lâche, serrez-les immédiatement.

STOCKAGE

Avant de retirer la machine du tracteur, un contrôle approfondi de la machine doivent être effectuées que suit:

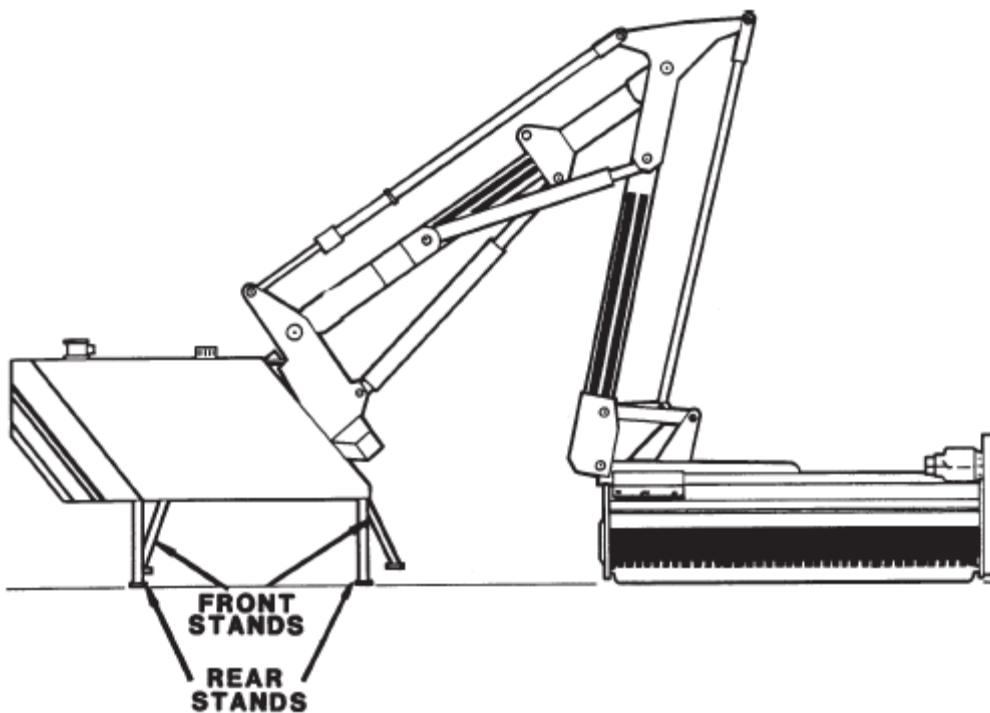
- A. Thoroughly clean all moving parts, particularly the rotor unit.
- B. Assurez-vous que tous les fléaux sont en place et qu'ils sont en bon état.
- C. Vérifiez tous les tuyaux pour les dommages, comme des fissures, la preuve de l'irritation et des fuites.
- Frottis D. toutes les parties métalliques non peintes avec de la graisse et lubrifier tous les graisseurs.
- E. Prenez note de l'article qui doit être remplacée afin que les pièces peuvent être commandées.

PARKING ET RETRAIT

Dans la position de repos de la machine est supportée par quatre peuplements sur le mainframe (voir FIGURE 5-2) et

également l'unité de rotor. Pour mettre la machine en cette position, la procédure suivante est nécessaire:

- A. Place l'unité rotor au sol d'environ 1 mètre (3 pieds 3 pouces) de la roue arrière du tracteur.
- B. Remove est directement sous la cuve et s'adapter à l'ordinateur central.
- C. Rallonge pour relier de façon que le poids de la machine est en position arrière.
- D. Retirez la goupille reliant le cadre à droite du tracteur et abaisser le relevage trois ainsi que le poids de la machine se trouve sur les gradins avant.
- E. moteur de tracteur Stop.
- F. ouverte accumulateur de soupape et actionner les leviers de commande dans les deux sens pour libérer la pression.
- VANNES G. ISOLATEUR FERMER SUR premier bras et ACCUMULATEUR (si installé).
- H. Enlever le levier de commande à l'intérieur de l'unité d'alimentation par tracteur et arrière de la cabine, sans plier câble trop hermétiquement. Attachez appareil sur l'ordinateur central et protéger des intempéries.
- I. Déconnectez le câble du boîtier de commande de la soupape de contrôle et de nourrir par l'arrière de la cabine.
- J. tracteur fin de parution de l'arbre de prise de force et tirez en arrière le long cannelé (sur certains tracteurs, il peut ne pas être possible pour éliminer complètement la prise de force à ce stade).
- K. Retirer les goupilles d'attelage inférieurs.
- Moteur de tracteur L. Démarrer et conduisez prudemment vers l'avant, libérant machine et l'arbre de prise de force du tracteur.
- M. Remplacez axes des bras inférieurs et une casquette lieu sur prise de force tracteur.
- N. boîte de commande Supprimer du taxi et le ranger dans un endroit propre et sec



COUPLE DE FIXATION APPROPRIÉE (FIGURE 5-3)

Le tableau présente le couple de serrage des fixations. Lorsque les boulons doivent être serrés ou remplacé, reportez-vous à ce tableau pour déterminer le degré de boulons et le couple approprié, sauf lorsque les valeurs de couple spécifiques sont attribuées dans le texte manuel.

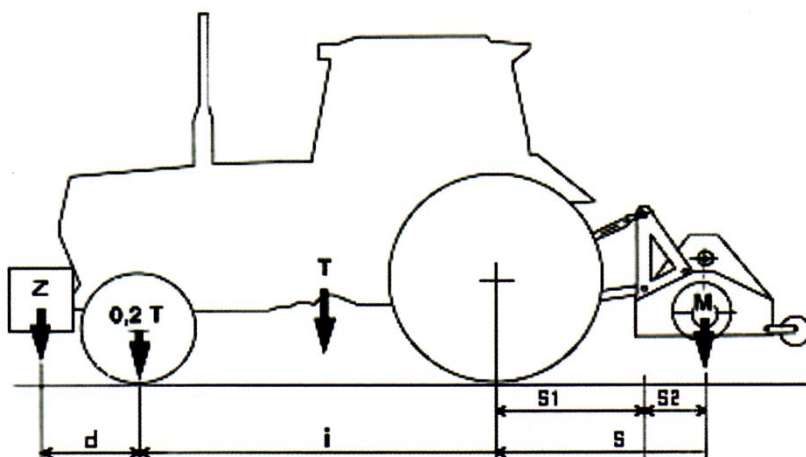
Proper Torque values for bolts that are measured in Inches				Proper Torque values for Metric bolts				
Bolt Diameter				Bolt Diameter				
	Head Marking No Marks Grade Two	Head Marking Three Lines Grade Five	Head Marking Six Lines Grade Eight		Head Marking 4.3	Head Marking 8.8 or 9.8	Head Marking 10.9	Head Marking 12.9
	Pound - Foot Value Dry	Pound - Foot Value Dry	Pound - Foot Value Dry		Pound - Foot Value Dry	Pound - Foot Value Dry	Pound - Foot Value Dry	Pound - Foot Value Dry
1/4"	5.5	9	12.5	6mm	4.5	8.5	12	14.5
5/16"	11	18	26	8mm	11	20	30	35
3/8"	20	33	48	10mm	21	40	60	70
7/16"	32	52	75	12mm	37	70	105	120
1/2"	50	80	115	14mm	60	110	165	190
9/16"	70	115	160	16mm	92	175	265	300
5/8"	100	160	225	18mm	125	250	360	410
3/4"	175	280	400	20mm	180	350	500	580
7/8"	175	450	650	22mm	250	475	675	800
1"	270	675	975	24mm	310	600	850	1000
1-1/8"	375	850	1350	27mm	450	875	1250	1500
1-1/4"	530	1200	1950	30mm	625	1200	1700	2000
1-3/8"	700	1550	2550					
1-1/2"	930	2100	3350					

FIGURE 5-3

*To get Newton-Meters multiply pound-foot of torque by 1.356

3.2 CHECK OF THE LIFTING CAPABILITY AND OF THE STABILITY OF THE TRACTOR

Verify the lifting capability and the stability of the tractor through the following formula and if necessary apply frontally the ballasts.



$$M \times s \leq 0,2 T \times i + Z (d + i)$$

$$M \leq 0,3 T$$

i	=	axle base wheels tractor
d	=	distance of the front axle from the ballasts
S	=	overhang of the rear axle of the operator machine $S = S1 + S2$
$S1$	=	distance of the tractor front axle to the end lifting arms
$S2$	=	distance of the shredder barycentre to the centre holes lifting pins
T	=	mass of the tractor + 75 kg (operator)
Z	=	Mass of the ballasts
M	=	mass of the whole loaded machine



DANGER!

It is obligatory to verify the lifting ability and the stability of the tractor to avoid its turnover and/or loss of adhesion of the steering wheels.

Ce manuel ne peut pas couvrir tous les des situations potentiellement dangereuses vous aurez rencontrer. En étant familier, même si, avec l' règles de sécurité, d'exploitation et de maintenance instructions contenues dans ce manuel, vous pouvez aider à prévenir accidents. L'objectif de ce manuel est de contribuer à faire de vous un meilleur conducteur. Rappelez-vous, **LA SÉCURITÉ EST VOUS!**



Votre sécurité et celle de ceux qui vous entourent dépend de **VOUS**. Le bon sens devrait jouer un rôle important dans le fonctionnement de cette machine.